



## Formulário para Informações Sobre a Água de Lastro – Ballast Water Report

1. Identificação do Navio – Vessel Identification

Nome do Navio – Vessel Name: NEPTUNE ACE	Tipo – Type: VEHICLE CARRIER	Nº de IMO – IMO number 9584059
Proprietário – Owner: GLORIOUS MARINE SHIPPING S.A.	TPB – GT: 59006	Indicativo de Chamada – Call Sign: C6YU3
Bandeira – Flag: BAHAMAS	Data de Chegada – Arrival Date: 25th Dec 2012	Agente – Agent: CSAV GROUP AGENCIES
Último Porto e País – Last Port and Country: VIGO / SPAIN	Porto de Chegada – Arrival Port: ARATU	
Próximo Porto e País – Next Port and Country: SANTOS / BRAZIL		

2. Água como Lastro – Ballast Water

Especificar Unidades: m<sup>3</sup>, Tm, LT, ST: m<sup>3</sup>

Total de água de lastro a bordo:  
Total Ballast water on board: 4712.8

Capacidade total de água de lastro a bordo:  
Total Ballast Water Capacity: 7620.5

3. Tanques de água de lastro – Ballast water tanks

Existe Plano de Gerenciamento de Água de Lastro a a Bordo – Ballast Water Management Plan on Board?  Sim/ Yes  Não/ No  Foi Implementado – Management Plan Implemented?  Sim/ Yes  Não/ No

Nº total de tanques a bordo – Total nº of tanks on board:  Nº de tanques em lastro – nº of tanks in ballast: 16

Nº de tanques com troca de água – Nº of tanks exchanged:  Nº de tanques sem troca de água – Nº of tanks not exchanged: 4

12

4. Histórico de água de lastro: registrar todos os tanques que serão deslastrados no porto de chegada. Se nenhum, passe para o nº 5

Ballast water history: record all tanks that will be deballasted in port state of arrival. If none, go to nº 5

Tanques ou separadamente as diversas fontes/tanques) Tanks / Holds (list multiple sources/ tank separately)	Data dd/mm/aa Date	Porto ou lat/long Port or lat/long	Fonte de água de lastro Ballast water source		Substituição de água de lastro/Ballast water exchange		Through		Data dd/mm/aa Date	Porto ou lat/long Port or lat/long	Volume (unidades) Volume (units)	Salinidade (unidades) Salinity (units)
			Volume (unidades) Volume (units)	Temp (unidades) Temp (units)	Data dd/mm/aa Date	Ponto final ou lat/long End point or lat/long	Volume (unidades) Volume (units)	% de água trocada % Exchange				
			<input type="checkbox"/> Vazio-Empty/ Cheio novamente – Refill	<input type="checkbox"/> Fluxo contínuo – Flow								

Códigos para tanques de água de lastro: Tanque de colisão AV = FP; Tanque de colisão AR = AP; Duplo fundo = DB; Lateral = WT; Lateral superior = TS; Poço = CH; Outros = O

Ballast water tanks codes: Forepeak = FP; Afterpeak = AP; Double Bottom = DB; Wing = WT; Topside = TS; Cargo Hold = CH; Other = O

Se não houver troca de água de lastro, indicar outra(s) ação(ões) de controle efetuada(s) – If exchanges were not conducted, state other control action(s) taken: NA

Se não houver sido efetuada nenhuma, indicar porque não – If none, state reason why not: NA

5. Existe a bordo publicação da IMO sobre água de lastro (Res. A868(20)?/IMO Ballast water guidelines on board (Res. A868(20)?

Nome e posto do oficial responsável (letra de imprensa) e assinatura: HARIISH SINGH BISHT – CHIEF OFFICER

Responsible officer's name and title (printed) and signature: HARIISH SINGH BISHT – CHIEF OFFICER